



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Health & Human Services Agency
Public Health Division

2751 Napa Valley Corporate Drive, Bldg. B
Napa, CA 94558

Main: (707) 253-4270

Jennifer Yasumoto
Agency Director

March 16, 2020

Dear Administrators, Teachers, Staff and Parents.

With the decision by many Napa County School Districts to close, Napa County Public Health would like to provide additional information to families. While Napa County Public Health is not ordering school closures, we support the administrative staff at these districts to make the best decision for the safety and wellbeing of their students and faculty.

With students no longer in school, it will be critical that families and their students follow social distancing guidelines in order to prevent the spread of COVID-19 in our community. School closures are not effective if students continue to gather in large numbers outside of school. While these actions cause disruption, making these changes for a limited period of time will slow the spread of disease, save lives, and ensure our healthcare system can continue to function.

For school dismissals to be an effective tool, students and their families must follow social distancing and hygiene guidelines. These include:

- Not holding or attending gatherings of more than 250 people
- Maintaining a distance of 6 feet per person during smaller gatherings
- Avoiding direct physical contact (e.g. hugging, shaking hands, etc) to the extent possible
- Regularly washing hands or using a hand sanitizer with 60% or more alcohol
- Covering coughs and sneezes with your elbow, or using a tissue and then throwing it away
- Avoiding close contact with people who are sick and staying home if you become sick

Concern about the current situation may be making children and their families anxious. There are guidelines for talking to children about COVID-19 [here](#). Napa County Public Health will keep schools and our other community partners updated as we learn more about this developing situation – <https://www.countyofnapa.org/Coronavirus> is a frequently updated source of local information.

Sincerely,

Karen Relucio, MD
Deputy Director of HHSA
Public Health Officer
Napa County Health and Human Services
(707)253-4270



A Tradition of Stewardship
A Commitment to Service

Health & Human Services Agency
Public Health Division

2751 Napa Valley Corporate Drive, Bldg. B
Napa, CA 94558

Main: (707) 253-4270

Jennifer Yasumoto
Agency Director

13 de marzo de 2020

Estimados Administradores, Maestros, Personal y Padres,

Con la decisión de varios Distritos Escolares del Condado de Napa de cerrar las escuelas, al Departamento de Salud Pública del Condado de Napa le gustaría proporcionarle información adicional. El Departamento de Salud Pública del Condado de Napa no toma las decisiones sobre el cierre de escuelas pero apoyamos al personal administrativo de estos Distritos Escolares para que tomen la mejor decisión para la seguridad y el bienestar de sus estudiantes y facultad.

Para los estudiantes que ya no están asistiendo a clases, será crítico que las familias y sus estudiantes sigan las recomendaciones de distanciamiento social para evitar la transmisión de COVID-19 en nuestra comunidad. El cierre de escuelas no es efectivo si los estudiantes continúan reuniéndose en grupos grandes fuera de la escuela. Aunque sabemos que estas acciones causan interrupciones, realizar estos cambios durante un período limitado disminuirá la transmisión de la enfermedad, salvará vidas y garantizará que nuestro sistema de atención médica pueda seguir funcionando.

Para que los cierres escolares sean una herramienta eficaz, los estudiantes y sus familias deben seguir las pautas de distanciamiento e higiene social. Éstos incluyen:

- No celebrar o asistir a reuniones de más de 250 personas.
- Mantener una distancia de 6 pies por persona durante reuniones más pequeñas.
- Evitar el contacto físico directo (abrazarse, darse la mano, etc.) dentro de lo posible.
- Lavarse las manos regularmente o usar desinfectantes a base de alcohol gel de 60% o más.
- Cubrirse la tos y los estornudos con el ángulo interno del brazo, o usar un pañuelo y luego tirarlo.
- Evitar el contacto cercano con personas enfermas y quedarse en casa si se enferma.

La preocupación por la situación actual puede hacer que los niños y sus familias estén ansiosos. [Aquí](#) puede encontrar puntos importantes sobre COVID-19 que puede compartir con los niños. El Departamento de Salud Pública del Condado de Napa mantendrá a las escuelas y a otros socios comunitarios al tanto a medida que aprendamos más sobre esta situación que sigue evolucionando: <https://www.countyofnapa.org/Coronavirus> es una fuente de información local que se actualiza con frecuencia (contiene información en español e inglés).

Atentamente,

Karen Relucio, MD
Directora de HHSA
Oficial de Salud Pública
Servicios de Salud y Humanos del Condado de Napa
(707)253-4270